

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/42/950
S/19832
26 April 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок вторая сессия
Пункт 46 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных
Наций от 25 апреля 1988 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратиться к Вашему вниманию и вниманию членов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи на последний незаконный шаг руководства киприотов-турок, имеющий чрезвычайно серьезные последствия.

Как Вам известно из многочисленных заявлений, направленных Вашему Специальному представителю на Кипре и в Нью-Йорке, 15 апреля 1988 года незаконный режим оккупированных Турцией районов совершил новый сепаратистский шаг, потребовав от лиц, желающих попасть на оккупированную Турцией часть острова, предъявления паспорта для проставления в них "визы" так называемой ТРСК. Этот новый противоправный шаг сопровождался провокационными заявлениями турецкой стороны о том, что "ТРСК" (псевдогосударство, созданное в одностороннем порядке в 1983 году и признанное международным сообществом недействительным) является "суверенным государством" и что "ТРСК" осуществила ряд процедур на своих "пограничных пунктах". Эти заявления были сделаны представителем министерства иностранных дел Турции г-ном Бату в ответ на вопрос о решении режима Денкташа "визировать" паспорта и переданы 20 апреля радиостанцией Анкары.

Этот новый незаконный шаг является чрезвычайно серьезным событием, грубо нарушающим резолюции Организации Объединенных Наций по кипрскому вопросу, и в частности резолюции Совета Безопасности 541 (1983) и 550 (1984). Этот шаг представляет собой провокацию в отношении Организации Объединенных Наций, и прежде всего Совета Безопасности, а также всего международного сообщества, которое решительно осудило попытки раздела территории Республики Кипр и неоднократно выступало в поддержку независимости, суверенитета, территориальной целостности и единства Кипра.

Турция несет полную ответственность за провокационные и незаконные действия режима в районах Республики Кипр, оккупированных турецкими войсками с 1974 года, над которыми она осуществляет полный контроль, поскольку именно на правительстве и войсках Турции лежит ответственность за продолжающуюся оккупацию значительной части территории Кипра, поощрение сепаратистских действий и непрекращающиеся случаи нарушения прав человека кипрского народа.

Поэтому заявление представителя министерства иностранных дел Турции, будто этот псевдогосударственный режим действует независимо от Анкары, не выдерживает никакой критики, поскольку общеизвестно, что Анкара несет полную ответственность за продолжающиеся незаконные действия в оккупированных районах в результате присутствия на острове ее многотысячных вооруженных сил и турецких поселенцев, присланных в целях изменения демографического состава острова.

Выступая от имени моего правительства с решительным протестом по поводу этих новых серьезных противоправных действий турецкой стороны, я хотел бы обратить особое внимание на опасные последствия этих действий, которые со всей очевидностью направлены на подрыв благоприятной атмосферы, складывающейся на Кипре и во всем мире, в деле поиска решения кипрской проблемы, а также на дальнейшую консолидацию и поощрение сепаратистской и раскольнической политики турецкой стороны.

Я искренне надеюсь, что Вы примете необходимые меры, с тем чтобы прекратить и коренным образом изменить эти новые незаконные действия турецкой стороны, которые не только являются грубым нарушением резолюций Совета Безопасности 541 (1983) и 550 (1984) и подрывают авторитет и престиж самой Организации Объединенных Наций, но и представляют также серьезную угрозу Вашей деятельности по поиску справедливого и прочного решения кипрской проблемы.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 46 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Константин МУШУТАС
Посол
Постоянный представитель Кипра при
Организации Объединенных Наций